

# A anotação semântica no AC/DC, começando pela cor

Diana Santos

ILOS

[d.s.m.santos@ilos.uio.no](mailto:d.s.m.santos@ilos.uio.no)

Primavera 2019

# Campos semânticos

- Além da forma como as mensagens são estruturadas, que é do domínio da sintaxe, existem outras relações ou informação importante na língua, relativa ao seu significado: semântica
- Há muitas teorias da semântica, e isso não será veiculado aqui a não ser de passagem
- O que vamos explicar aqui é o que fizemos para poder obter alguns “campos semânticos”
- Muito simplesmente, vamos considerar que campo semântico é um tema que é suficientemente importante na língua para ter várias palavras e expressões a ele associadas

# Exemplos de campos semânticos: cor, roupa e emoções

Existe possivelmente uma infinidade de campos semânticos. Nós no AC/DC dedicamo-nos, por enquanto, aos seguintes:

- a cor: palavras que indicam cor
- a roupa: palavras que designam vestuário
- emoções: palavras que referem ou descrevem emoções (o mais complicado)
- o corpo humano: palavras que se referem ao corpo
- dizer: verbos de dizer
- a família: palavras relacionadas com relações familiares
- a saúde: palavras relacionadas com doença e saúde

# Experimentem encontrar cores no AC/DC...

... só através das palavras ou da sintaxe.

cor

```
[lema="amarelo|azul|verde|..."]
```

Isso depois explica porque é que adicionámos uma nova coluna chamada sema, e colocámos o valor cor para encontrar palavras que significassem cor.

```
[sema="cor"]
```

```
[sema="cor(:.*)*"]
```

## Dois tipos de problemas da análise semântica

- As palavras que denotam cor podem ser ambíguas com outros sentidos/outras palavras. *saber de cor, laranja, alva, alvo, rosa, ...*
- As palavras de cor podem obter novos significados em que já não se está a referir à cor, mas sim ao significado cultural atribuído a essa cor, ou a um tipo de objeto definido inicialmente através de uma cor. Exemplos: raça, tipo de animais, tipo de castigo, etc...

Como separar a cor propriamente dita deste último caso?

# Que outra informação podemos precisar?

Qual a cor, afinal? Quando é cor...

Resolvemos definir vários grupos de cor, e classificar cada caso de cor propriamente dita como pertencendo a um grupo.

Do ponto de vista do AC/DC, isto correspondeu a ter mais uma “gaveta” chamada grupo, em que os valores, para não confundir, se encontram com a inicial em maiúscula.

Ver o documento “Arco-íris: notas sobre a anotação do campo semântico da cor em português”.

# Tipos de cor, e grupos de cor cor

## Tipos de cor

- cor
- cor:raça
- cor:humana
- cor:politica
- cor:equipa
- cor:vinho
- cor: original

## Grupos de cor

- Amarelo, Azul, Castanho...
- Múltipla
- Ausência
- CorNãoEspecificada

- E quando não é uma palavra / unidade que tem valor de cor, mas uma expressão? Que pode ser chamada expressão multipalavra, ou expressão com várias palavras.
- Então temos de marcar isso com um atributo estrutural, neste caso mwe

```
<mwe> buraco negro </mwe>
<mwe> cartão amarelo </mwe>
<mwe> peito de rola </mwe>
```

Para procurar

```
<mwe> []* [sema="cor"] []* </mwe>
[sema="cor" & mwe]
```

- importante poder especificar dentro de uma região (within)!